

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIЈАВА
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈАВЉУЈЕ СЕ:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Чаргош мило 16
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Левин Милда
Занимање — Zanimanje	домаћ
Држављанство — Državljanstvo	Бугарско
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	15 VIII. 1898 год.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Видич
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Соприца
Брачно стање — Bračno stanje	удата
Вера — Vera	Мајинска
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Мисини
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА
НАРОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

29 VIII 40

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
29-11-10	Чорџов мост	10	Миле Јврач	17-11-10	Собрањска

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД